



EFI 1600

ELEKTRO-SITZ-HOCHHUBWAGEN MIT INITIALHUB

STÖCKLIN – IHR NUTZEN

Kleinste Abmessungen und hohe Bedienerfreundlichkeit

- Geringe Gangbreiten
- Geeignet für Blocklager
- Schnellerer Umschlag
- Optimale Handlichkeit
- Höchste Wartungsfreundlichkeit
- Stets optimale Fahreigenschaften auch bei veränderten Anforderungen
- Beste Qualität und hohe Lebensdauer
- Hohe Leistungsfähigkeit durch starke Antriebe
- CAN-BUS Technik
- Drehstromantrieb 

ERGONOMIE UND SICHERHEIT

Sämtliche Bedienfunktionen werden über den Multifunktionsgriff gesteuert. Zum hohen Ergonomiestandard gehören darüber hinaus die elektrische Lenkung, der verstellbare Schwingsitz sowie die gepolsterte Armlehne mit Ablagefächern. Ebenfalls serienmässig ist die höhenverstellbare Bodenplattform.

ANTRIEB

Der Seitenantrieb und eine seitliche Stützrolle in Kombination mit dem im Initialhub integrierten Geländeausgleich garantieren stets optimale Traktion und Fahrstabilität. Der Drehstrom-Antriebsmotor ist vertikal, feststehend angeordnet; keine Kabelbewegungen beim Lenken. Mit der Leistung von 2,2 kW kann eine maximale Geschwindigkeit von 10,5 km/h erreicht werden.

ELEKTRONIK

Kombinierte, frei programmierbare Mikroprozessorsteuerung für Antrieb und Hydraulik. Ohne Fahrtrichtungsschützen. Das Fahrverhalten (Beschleunigung, Verzögerung, Geschwindigkeit) kann auf die jeweiligen Kundenbedürfnisse eingestellt werden.

ABMESSUNGEN

Mit einer Breite von 800 mm ist das Gerät ideal auch für Blocklagerung und LKW-Umschlag geeignet. Die geringe Vorbaulänge von 920 mm spart Platz in der Gangbreite oder ermöglicht einen schnelleren Palettenumschlag.

AUFBAU UND AUSSTATTUNG

Das Gerät ist ein Produkt der HFS- Reihe, die konsequent nach dem Baukastenprinzip aufgebaut ist. Durch diverse Öffnungen und einen genialen Klappmechanismus sind alle zur Wartung notwendigen Bereiche gut zugänglich.

Für den Betrieb mit Wechselbatterien ist ein Ausrollmechanismus vorgesehen. Zur Auswahl stehen diverse Mastvarianten mit Teil- oder Vollfreihub. Zum hohen Ausrüstungsstandard gehören nebst Tandemlastrollen

auch ein NOT-AUS-Taster und der Kombi-Betriebsstundenzähler/ Batteriewächter.

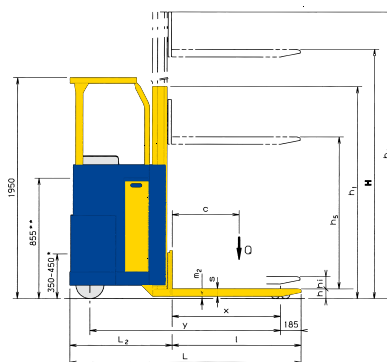
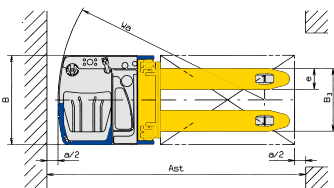
Auch lieferbar in Ausführung:

- Mit Initialhub für 3000 kg
- EX 2G/3G nach Atex (Zone 1 und 2)

Stöcklin

EFI 1600

TECHNISCHE DATEN



1.2 Typ EFI 1600

Leistungsdaten			
1.5	Tragfähigkeit/Last Initialhub	Q[kg]	2000
	Tragfähigkeit/Last Gabelhub	Q[kg]	1600
1.6	Lastschwerpunktsabstand	c[mm]	600

5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	[km/h]	10,0/10,5
5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	[m/s]	0,15/0,3
5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	[m/s]	0,5/0,3
5.8	max. Steigfähigkeit mit/ohne Last	[%]	8,0/17

Abmessungen			
1.8	Lastabstand	x [mm]	965 (715)
1.9	Radstand	y [mm]	1705 (1455)

4.4	Initialhub	h _i [mm]	110
4.15	Gabelhöhe abgesenkt	h [mm]	90
4.19	Gesamtlänge	L [mm]	2070 (1820)
4.20	Vorbaulänge	L ₂ [mm]	920
4.21	Gesamtbreite	B [mm]	800
4.22	Gabelmasse	s/e/l [mm]	60/185/1150 (900)
4.25	Gabelaussenabstand	B ₃ [mm]	560
4.32	Bodenfreiheit abgesenkt	m ₂ [mm]	30
4.34	Arbeitsgangbreite Palette 800x1200	Ast [mm]	2300
	Sicherheitsabstand	a/2 [mm]	100
4.35	Wenderadius VDI3597	Wa [mm]	1865 (1615)

*Version Plattform, * Längen L und L₂ + 85mm, () = Option Gabellänge 900mm
Technische Änderungen vorbehalten.

EFI 1600

Gewichte (Mast A 28, Batterie 465 Ah, 1600 kg)			
2.1	Eigengewicht inkl. Batterie	[kg]	1550
2.2	Achslast mit Last vorn/hinten	[kg]	1450/1700
2.3	Achslast ohne Last vorn/hinten	[kg]	1130/420

Räder			
3.1	Bereifung alle Räder		Vulkollan
3.2	Antriebsrad		1x254/82
3.3	Lastrollen		4x83/70
3.4	Stützrollen		1x2x140/40

Antrieb und Steuerung			
6.1	Fahrmotor	[kW]	2,2
	Motorenart		Drehstrom (AC)
6.2	Hubmotor	[kW]	3,0
8.1	Fahrsteuerung	programmierbar	Mikroprozessor
5.10	Fahrbremse		Motor und Gegenstrom
	Feststellbremse elektromechanisch	[NM]	11

Batterie			
6.3	Batterieart		PPV-DIN
6.4	Batteriespannung, Kapazität	[V/Ah]	24/465 (620*)
	Batterietyp		3EPzS465 (4EPzS620*)

Mastvarianten	4.2	4.3	4.4	4.5
Typ	Bauhöhe h ₁	Freihub h ₅	Hubhöhe H	Totalhöhe ausgefahren h ₄
A18	1465	0	1786	2245
A24	1715	0	2386	2845
A28	1915	0	2786	3265
A30	2015	0	2986	3465
A34	2215	0	3386	3865
A38	2415	0	3786	4265
B18	1915	1370	1800	2260
B24	1915	1370	2400	2860
B28	1915	1370	2786	3245
B30	2015	1470	2986	3445
B34	2215	1670	3386	3845
B38	2415	1870	3786	4245
C39	1875	1330	3936	4395
C44	2015	1470	4436	4895
C48	2155	1610	4836	5295
C52	2315	1770	5236	5695

Wir von Stöcklin oder unser Partner in Ihrer Nähe beraten Sie gerne.

Stöcklin

Stöcklin Logistik AG

Förder- und Lagertechnik

CH-4143 Dornach

Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 84 70

E-Mail info@stoecklin.com

www.stoecklin.com

SWISS QUALITY / ISO 9001



EFI 1600

ELECTRIC SIT-ON HIGH LIFT PALLET STACKING TRUCK WITH INITIAL LIFTING

STÖCKLIN – YOUR ADVANTAGES

Compact and easy to handle

- **Narrow aisle widths**
- **Suitable for block warehousing**
- **Ideal handling**
- **Efficient and fast movement of goods**
- **Best quality and long service life**
- **High serviceability**
- **High efficiency due to powerful drives**
- **CAN-BUS Technology**
- **Operates with A.C. current** 

ERGONOMY AND SAFETY

All of the functions can be controlled from the multi-function handle. Good ergonomics are ensured, together with electrically assisted steering, tilting seat adjustable in height and padded arm rest complete with storage compartment.

As standard, the platform can be adjusted in height by means of a push button.

STRUCTURE AND EQUIPMENT

This vehicle is a product of the HFS series, of modular design.

All maintenance zones are easily accessible thanks to several openings and a clever folding mechanism. There is a choice of several models of mast available, with free partial or total lifting height.

The high degree of equipment supplied as standard includes not only the tandem load rollers, but also an EMERGENCY STOP and the combined working hours meter / battery controller.

Can also be supplied in the following version:

- Ex nR/V II T4 Zone 2

DRIVE

The lateral drive and a lateral support roller combined with the suspension incorporated into the initial lifting guarantee optimal driving stability and grip at all times. The A.C. drive unit is firmly mounted and positioned vertically; no cable movements when turning the vehicle. Its power of 2.2 kW allows it to reach a maximum speed of 10.5 km/h.

ELEKTRONIC SYSTEM

Combined M.O.S. freely programmable microprocessor control for drive and hydraulic system.

No operation direction contactors.

The operational response (acceleration, timing and speed) can be adapted to the customer's individual requirements.

DIMENSIONS

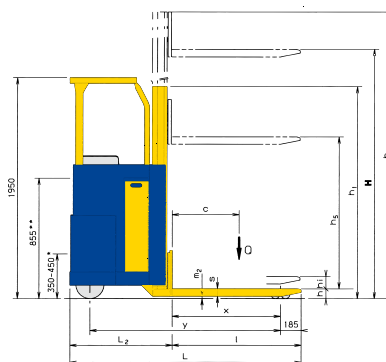
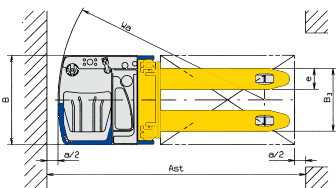
800 mm wide, the vehicle is also ideal for block storage systems and loading/unloading trucks.

The compact front-pad, only 920 mm, saves space in confined areas or allows faster handling of pallets.

Stöcklin

EFI 1600

TECHNICAL DATA



1.2	Type	EFI 1600	
Performance data			
1.5	Load capacity/Initial lifting load	Q[kg]	2000
	Load capacity/Fork lifting load	Q[kg]	1600
1.6	Distance to centre of gravity of load	c[mm]	600
5.1	Top speed with/without load	[km/h]	10,0/10,5
5.2	Lifting speed with/without load	[m/s]	0,15/0,3
5.3	Lowering speed with/without load	[m/s]	0,5/0,3
5.8	Max. gradient with/without load	[%]	8,0/17

Dimensions			
1.8	Load distance	x [mm]	965 (715)
1.9	Wheel base	y [mm]	1705 (1455)
4.4	Initial lifting	h _i [mm]	110
4.15	Forks lowered	h [mm]	90
4.19	Overall length	L [mm]	2070 (1820)
4.20	Length of front pad	L2 [mm]	920
4.21	Overall width	B [mm]	800
4.22	Dimensions of forks	s/e/l [mm]	60/185/1150 (900)
4.25	Distance between outer edge of forks	B ₃ [mm]	560
4.32	Floor clearance in lowered position	m ₂ [mm]	30
4.34	Width pallet service zone 800x1200	Ast [mm]	2300
	Safety distance	a/2 [mm]	100
4.35	Turning radius	Wa [mm]	1865 (1615)

() = Optional wheel base 900 mm | * Lengths L and L2 + 85 mm | Subject to technical modifications.

Stöcklin, or one of our partners in your region will be pleased to advise you.

Stöcklin

Stöcklin Logistics Ltd.
Material Handling and Storage Systems
CH-4143 Dornach
Tel. +41 (0) 61 705 81 11
Fax +41 (0) 61 705 84 70
E-Mail unit-f@sld.ch
www.stoecklin.com

EFI 1600			
Weight (mast A 28, 465 Ah battery, 1600 kg)			
2.1	Weight of vehicle, with battery	[kg]	1550
2.2	Load per axle with front/rear load	[kg]	1450/1700
2.3	Load per axle without front/rear load	[kg]	1130/420
Wheels			
3.1	Tyres of all wheels		Vulkollan
3.2	Drive wheel		1x254/82
3.3	Load rollers		4x83/70
3.4	Support rollers		1x150/80

Drive and control			
6.1	Driving motor	[kW]	2,2
	Type of motor		Drehstrom (AC)
6.2	Lifting motor	[kW]	3,0
8.1	Driving control	programmable	microprocessor (MOS)
5.10	Driving brake		Motor und Gegenstrom
	Parking brake	[NM]	11

Battery			
6.3	Type of battery		PPV-DIN
6.4	Battery voltage, capacity	[V/Ah]	24/465 (620*)
	Battery designation		3EPzS465 (4EPzS620*)

Mast models	4.2	4.3	4.4	4.5
Type	Overall height h ₁	Free lift h ₅	Lifting height H	Total height h ₄
A18	1410	100	1786	2240
A24	1710	100	2386	2840
A28	1910	100	2786	3240
A30	2010	100	2986	3440
A34	2210	100	3386	3840
A38	2410	100	3786	4240
B18	1410	890	1786	2240
B24	1710	1290	2386	2840
B28	1910	1490	2786	3240
B30	2010	1590	2986	3440
B34	2210	1790	3386	3840
B38	2410	1990	3786	4240
C39	1845	1415	3936	4376
C44	2010	1485	4436	4876
C48	2150	1715	4836	5276
C52	2370	1785	5236	5676

SWISS QUALITY / ISO 9001



EFI 1600

**APILADOR DE ELEVACIÓN A MOTOR ELÉCTRICO
CON CONDUCTOR SENTADO Y ELEVACIÓN INICIAL**

STÖCKLIN – TODO SON VENTAJAS

Dimensiones mínimas y gran facilidad de utilización

- **Pasa por pasillos estrechos**
- **Adaptado a los stocks en bloque**
- **Ergonomía óptima**
- **Manipulación eficiente y rápida**
- **Características de conducción adaptadas al funcionamiento**
- **Calidad superior y duración de vida elevada**
- **CAN-BUS Technology**
- **Arrastre trifásico** 

ERGONOMÍA Y SEGURIDAD

Todas las funciones pueden controlarse a partir de la empuñadura multifunciones. Una gran ergonomía queda asegurada, entre otras cosas, por la dirección eléctrica, el asiento reclinable y regulable en altura así como el apoyabrazos acolchado con una cajita para pequeños objetos. La plataforma regulable en altura mediante pulsador viene también de serie.

ESTRUCTURA Y EQUIPO

Este vehículo es un producto de la serie HFS, diseñado según el principio modular. Todas las zonas necesarias para el mantenimiento son fácilmente accesibles gracias a varios orificios y a un mecanismo abatible muy bien pensado.

Para el funcionamiento con baterías alternativas, se ha previsto un mecanismo de desarrollo. Existen, a elegir, diferentes modelos de mástiles con altura de elevación libre parcial o total. El grado elevado de equipamiento en versión estándar incluye, además de los dobles rodillos de carga, un PARO DE EMERGENCIA y el contador de horas de funcionamiento/controlador de batería combinado.

Existe también con

- protección contra las explosiones
Ex nR/V II zona 2

ARRASTRE

El arrastre lateral y un rodillo de soporte lateral combinados con la suspensión integrada en la elevación inicial garantizan una estabilidad de conducción y una tracción óptimas de forma permanente. El motor de corriente alterna trifásica está colocado verticalmente, de forma no rotativa; no hay movimientos de los cables en el momento del viraje. Su potencia de 2,2 kW permite alcanzar una velocidad máxima de 10,5 km/h.

SISTEMA ELECTRÓNICO

Mando de microprocesadores M.O.S. de programación libre. El comportamiento en marcha (aceleración, temporización, velocidad, etc.) puede adaptarse perfectamente a las necesidades del cliente. La elevación del mástil puede regularse de forma precisa mediante un mando progresivo.

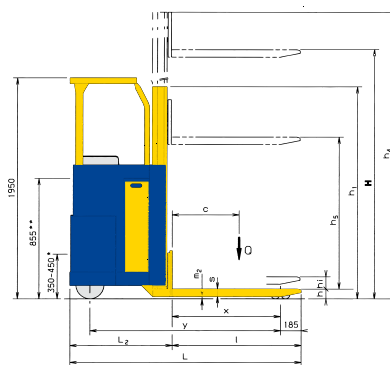
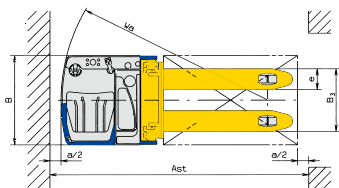
DIMENSIONES

Con una anchura de 800 mm, el vehículo es ideal también para el almacenamiento en bloque y la manipulación en camión. La longitud reducida del cuerpo delantero, sólo 920 mm, ahorra sitio en el pasillo o permite una manipulación más rápida de los palets.

Stöcklin

EFI 1600

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



1.2	Tipo	EFI 1600	
Prestaciones			
1.5	Capacidad de carga/Carga elevación inicial	Q[kg]	2000
	Capacidad de carga/Carga elevación horquilla	Q[kg]	1600
1.6	Distancia centro de gravedad carga	c[mm]	600
5.1	Velocidad de desplazamiento con/sin carga	[km/h]	10,0/10,5
5.2	Velocidad de elevación con/sin carga	[m/s]	0,15/0,3
5.3	Velocidad de descenso con/sin carga	[m/s]	0,5/0,3
5.8	Aguante en las cuestas con/sin carga	[°]	8,0/12,5

Dimensiones			
1.8	Distancia carga	x [mm]	965 (715)
1.9	Longitud de rodado	y [mm]	1705 (1455)
4.4	Elevación inicial	h _i [mm]	110
4.15	Horquilla bajada	h [mm]	90
4.19	Longitud total	L [mm]	2070 (1820)
4.20	Longitud cuerpo delantero *	L ₂ [mm]	920
4.21	Anchura total	B [mm]	800
4.22	Masa horquilla	s/e/l [mm]	60/185/1150 (900)
4.25	Separación ext. horquilla	B ₃ [mm]	560
4.32	Distancia / suelo posición bajada	m ₂ [mm]	30
4.34	Anchura pasillo de servicio palet 800x1200	Ast [mm]	2300
	Distancia de seguridad	a/2 [mm]	100
4.35	Radio de viraje	Wa [mm]	1865 (1615)

() = opción rotado 900 mm | * Longitud L y L₂ + 85 mm | Con reserva de modificaciones técnicas.

Stöcklin, o el colaborador que tenga en su zona está a su disposición para asesorarle.

Stöcklin

Stöcklin Logística S.A.

Técnica de transporte y de almacenamiento

CH-4143 Dornach

Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 84 70

E-Mail unit-f@sld.ch

www.stoecklin.com

EFI 1600

Pesos (Mástil A 28, batería 465 Ah, 1600 kg)			
2.1	Peso propio, con batería	[kg]	1550
2.2	Carga por eje con carga delantera/trasera	[kg]	1450/1700
2.3	Carga por eje sin carga delantera/trasera	[kg]	1130/420
Ruedas			
3.1	Neumáticos de todas las ruedas		Vulkollan
3.2	Motor		1x254/82
3.3	Ruedecillas de carga		4x83/70
3.4	Rodillos soportes		1x150/80

Arrastre y mando			
6.1	Motor de tracción	[kW]	2,2
	Tipo de motor		Trifásico (AC)
6.2	Motor de elevación	[kW]	3,0
8.1	Mando conducción	programmable	Microprocesador
5.10	Freno de rodamiento		Motor+c.corriente
	Freno de bloqueo electromec.	[NM]	11
Batería			
6.3	Tipo de batería		PPV-DIN
6.4	Tensión batería, capacidad	[V/Ah]	24/465 (620*)
	Tipo de batería		3EPzS465 (4EPzS620*)

Modelos de mástiles	4.2	4.3	4.4	4.5
Tipo	Altura cons. h ₁	Altura libre de elevación h ₅	Altura elevación H	Altura total h ₄
A18	1410	100	1786	2240
A24	1710	100	2386	2840
A28	1910	100	2786	3240
A30	2010	100	2986	3440
A34	2210	100	3386	3840
A38	2410	100	3786	4240
B18	1410	890	1786	2240
B24	1710	1290	2386	2840
B28	1910	1490	2786	3240
B30	2010	1590	2986	3440
B34	2210	1790	3386	3840
B38	2410	1990	3786	4240
C39	1845	1415	3936	4376
C44	2010	1485	4436	4876
C48	2150	1715	4836	5276
C52	2370	1785	5236	5676

SWISS QUALITY / ISO 9001



EFI 1600

GERBEUR ELECTRIQUE A CONDUCTEUR ACCOMPAGNANT

STÖCKLIN – VOS AVANTAGES

Dimensions minimales et grande facilité d'utilisation

- Passe dans les couloirs étroits
- Adapté aux stocks en bloc
- Ergonomie optimale
- Manutention efficace et rapide
- Caractéristiques de conduite adaptées au fonctionnement
- Qualité supérieure et durée de vie élevée
- CAN-BUS Technology
- Entraînement à moteur asynchrone 

ERGONOMIE ET SÉCURITÉ

Toutes les fonctions peuvent être commandées à partir de la poignée multifonctions. Une grande ergonomie est assurée, entre autres, par la direction électrique, le siège inclinable et réglable en hauteur ainsi que l'accoudoir rembourré avec vide-poches.

La plate-forme, réglable en hauteur par bouton-poussoir, est également en série.

STRUCTURE ET ÉQUIPEMENT

Cet engin est un produit de la série HFS, conçue selon le principe modulaire.

Toutes les zones nécessaires à la maintenance sont facilement accessibles grâce à plusieurs orifices et un mécanisme rabattable génial.

Il existe, au choix, différents modèles de mâts avec hauteur de levage libre partielle ou totale.

Équipement de série:

ARRÊT D'URGENCE, galets de fourche tandem, compteur horaire combiné avec un indicateur de décharge de batterie

Existe également avec:

- protection contre les explosions
Ex nR/V II T4 zone 2

ENTRAÎNEMENT

La traction latérale ainsi que la roue d'appui combinée à la suspension, garantissent une bonne stabilité et une excellente traction.

L'entraînement à moteur asynchrone est disposé verticalement. Le moteur est monté fixe, seul le réducteur pivote et donc pas de mouvements des câbles lors du braquage. Sa puissance de 2,2 kW permet d'atteindre une vitesse maximale de 10,5 km/h.

SYSTÈME ÉLECTRONIQUE

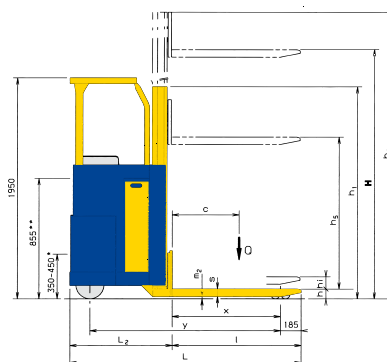
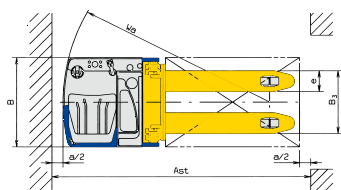
Commande à microprocesseurs M.O.S librement programmable pour la translation avec élévation proportionnelle intégrée. Sans contacteurs de sens de marche. Le comportement en marche (accélération, décélération, vitesse, etc.) peut être parfaitement adapté aux besoins du client.

DIMENSIONS

D'une largeur de 800 mm, l'engin est idéal également pour le stockage en bloc et la manutention en camion. La longueur réduite de l'avant-corps, seulement 920 mm, économise de la place dans le couloir ou permet une manutention plus rapide des palettes.

Stöcklin

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



1.2	Type	EFI 1600
-----	------	----------

Performances

1.5	Capacité de charge/Charge levage initial	Q[kg]	2000
	Capacité de charge/Charge levage fourche	Q[kg]	1600
1.6	Distance centre de gravité charge	c[mm]	600
5.1	Vitesse de déplacement avec/sans charge	[km/h]	10,0/10,5
5.2	Vitesse de levage avec/sans charge	[m/s]	0,15/0,3
5.3	Vitesse d'abaissement avec/sans charge	[m/s]	0,5/0,3
5.8	Tenue en côte avec/sans charge	[%]	8,0/12,5

Dimensions

1.8	Distance charge	x [mm]	965 (715)
1.9	Empattement	y [mm]	1705 (1455)
4.4	Levage initial	h_i [mm]	110
4.15	Fourche abaissée	h [mm]	90
4.19	Longueur totale	L [mm]	2070 (1820)
4.20	Longueur avant-corps *	L2 [mm]	920
4.21	Largeur totale	B [mm]	800
4.22	Masse fourche	s/e/1 [mm]	60/185/1150 (900)
4.25	Ecartement ext. fourche	B3 [mm]	560
4.32	Distance/sol position abaissée	m2 [mm]	30
4.34	Largeur couloir de service palette 800x1200	Ast [mm]	2300
	Distance de sécurité	a/2 [mm]	100
4.35	Rayon de braquage	Wa [mm]	1865 (1615)

* Longueur L et L2 + 85 mm, () = empattement court 900 mm

Sous réserve de modifications techniques.

Stöcklin ou son partenaire dans votre région est à votre disposition pour vous conseiller.

Stöcklin

Stöcklin Logistique SA

Technique de convoyage et de stockage

CH-4143 Dornach

Tel. +41 (0) 61 705 81 11
Fax +41 (0) 61 705 84 70

E-Mail unit-f@sld.ch

www.stoecklin.com

EFI 1600

Poids (mât A 28, 270 Ah, 1600 kg)

2.1	Poids propre, avec batterie	[kg]	1550
2.2	Charge par essieu avec charge avant/arrière	[kg]	1450/1700
2.3	Charge par essieu sans charge avant/arrière	[kg]	1130/420

Roues

3.1	Pneus de toutes les roues	Vulkollan
3.2	Roue de moteur	1x254/82
3.3	Roulettes de charge	4x83/70
3.4	Galets supports	1x150/80
		*1x2x140/40

Entraînement et commande

6.1	Moteur de traction	[kW]	2,2
	Type de moteur		asynchrone (AC)
6.2	Moteur de levage	[kW]	3,0
8.1	Commande conduite	programmable	Microprocesseur
5.10	Frein de roulement		Moteur et contre courant
	Frein de blocage électro-méca.	[NM]	11

Batterie

6.3	Type de batterie	PPV-DIN
6.4	Tension batterie, capacité	[V/Ah] 24/465 (620*)
	Type de batterie	3EPzS465 (4EPzS620*)

Modèles de mâts

Typ	Hauteur cons. h ₁	Hauteur libre de levage h ₅	Hauteur levage H	Hauteur max. h ₄
A18	1410	100	1786	2240
A24	1710	100	2386	2840
A28	1910	100	2786	3240
A30	2010	100	2986	3440
A34	2210	100	3386	3840
A38	2410	100	3786	4240
B18	1410	890	1786	2240
B24	1710	1290	2386	2840
B28	1910	1490	2786	3240
B30	2010	1590	2986	3440
B34	2210	1790	3386	3840
B38	2410	1990	3786	4240
C39	1845	1415	3936	4376
C44	2010	1485	4436	4876
C48	2150	1715	4836	5276
C52	2370	1785	5236	5676

SWISS QUALITY / ISO 9001



EFI 1600

CARELLO ELEVATORE VERTICALE ELETTRICO CON GUIDA DA TERRA CON SOLLEVAMENTO INIZIALE

STÖCKLIN – IL VOSTRO INTERESSE

Dimensioni minime ed elevata vantaggiosità per l'utente

- Ridottissima larghezza di marcia
- Adatto per stoccaggi di blocco
- Maneggevolezza ottimale
- Movimentazione rapida e efficiente
- Qualità ottimale e durata elevata
- Massima facilità di manutenzione
- Elevata efficienza tramite potenti propulsori
- Azionamento a corrente trifase 

ERGONOMIA E SICUREZZA

Tutte le funzioni di servizio vengono controllate tramite impugnatura multifunzione.

Nell'elevato standard ergonomico rientrano inoltre la guida elettrica, il sedile oscillante regolabile e il bracciolo in gommapiuma con vani portaoggetti.

Della normale dotazione fa anche parte la piattaforma regolabile in altezza.

STRUTTURA ED EQUIPAGGIAMENTO

L'attrezzo è un prodotto della serie HFS costruito secondo il principio modulare.

Tramite diverse aperture e un geniale meccanismo ribaltabile tutte le aree necessarie alla manutenzione sono ben accessibili.

Per il funzionamento con batterie intercambiabili è previsto un meccanismo di rullaggio.

A scelta ci sono diverse varianti d'albero con sollevamento libero parziale o totale. Nell'elevato standard dell'equipaggiamento oltre ai rulli di carico a tandem rientra anche un tasto d'emergenza e il contatore di servizio/ controlla- batterie combinato.

Disponibile anche in versione :

- con sollevamento iniziale 3000 kg
- EX 2G/3G Atex zona 1 e 2

AZIONAMENTO

L'azionamento laterale e un rullo d'appoggio laterale, in combinazione con la possibilità di adeguarsi a terreni in dislivello integrata nel sollevamento iniziale, garantiscono sempre trazione ottimale e stabilità di marcia. Il motore propulsore a corrente trifase è disposto verticalmente, in modo fisso; nessun movimento di cavi durante la sterzata. Con una potenza di 2,2 kW può essere raggiunta una velocità massima di 10,5 km/h

ELETTRONICA

Comando a microprocessore combinato e programmabile per azionamento e idraulica.

Senza supporti per direzione di marcia.

Il comportamento di marcia (accelerazione, decelerazione, velocità) può essere messo a punto secondo le necessità del cliente.

MISURE

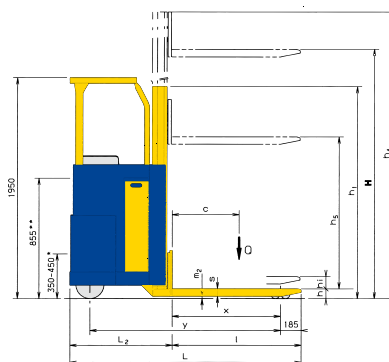
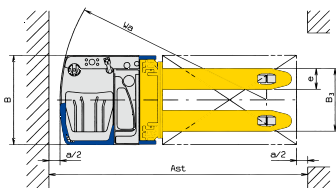
Con una larghezza di 800mm è l'attrezzo ideale anche all'immagazzinamento di blocchi e movimentazione di veicoli industriali.

La ridotta lunghezza anteriore di 920mm consente di risparmiare spazio nella larghezza di marcia o una più rapida movimentazione dei pallet.

Stöcklin

EFI 1600

DATI TECNICI



1.2	Tipo		EFI 1600
Dati prestazione			
1.5	Portata/Carico sollevamento iniziale	Q[kg]	2000
	Portata/Carico sollevamento forche	Q[kg]	1600
1.6	Scartamento baricentro del carico	c[mm]	600
5.1	Velocità di marcia con/senza carico	[km/h]	10,0/10,5
5.2	Velocità di sollevamento con/senza carico	[m/s]	0,15/0,3
5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico	[m/s]	0,5/0,3
5.8	max. capacità di salita con o senza carico	[%]	8,0/12,5
Misure			
1.8	Scartamento di carcio	x [mm]	965 (715)
1.9	Passo	y [mm]	1705 (1455)
4.4	Levage initial	h ₁ [mm]	110
4.15	Altezza forche abbassate	h [mm]	90
4.19	Lunghezza complessiva	L [mm]	2070 (1820)
4.20	Lunghezza anteriore*	L ₂ [mm]	920
4.21	Larghezza complessiva	B [mm]	800
4.22	Compasso die spessore	s/e/l [mm]	60/185/1150 (900)
4.25	Scartamento esterno forche	B ₃ [mm]	560
4.32	Distanza dal suolo	m ₂ [mm]	30
4.34	Larghezza marcia di lavoro pallet 800x1200	Ast [mm]	2300
	Distanza di sicurezza	a/2 [mm]	100
4.35	Raggio d'inversione	Wa [mm]	1865 (1615)

* Lunghezze L e L₂ + 85mm, () = Opzione passo 900mm

Salvo modifiche tecniche

Consultate noi della Stöcklin o i nostri partner più vicini a voi.

Stöcklin

Stöcklin Logistica SA

Tecnica di manipolazione e sistemi logistici

CH-4143 Dornach

Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 84 70

E-Mail unit-f@sld.ch

www.stoecklin.com

EFI 1600

Pesi (Albero A 28, 270 Ah, 2000 kg)		
2.1	Peso intrinseco incl. batteria	[kg] 1550
2.2	Carico assiale con carico anteriore/posteriore	[kg] 1450/1700
2.3	Carico assiale senza carico anter./ poster.	[kg] 1130/420
Ruote		
3.1	Pneumatici di tutte le ruote	Vulkollan
3.2	Ruota motrice	1x254/82
3.3	Rulli di carcio	2x83/90
3.4	Rulli d'appoggio	1x125/50

Azionamento e comando		
6.1	Motore di trazione	[kW] 2,2
	Tipo di motore	Trifase (AC)
6.2	Motore di sollevamento	[kW] 3,0
8.1	Comando di traslazione	Microprocessore programmabile
5.10	Fermo di manovra	motore e controcorrente
	Fermo di stazionamento elettromeccanico	[NM] 11
Batteria		
6.3	Tipo di batteria	PPV-DIN
6.4	Tensione batteria, Capacità	[V/Ah] 24/465 (620*)
	Modello batteria	3PZS465 (4EPZS620*)

Varianti d'albero	4.2	4.3	4.4	4.5
Typ	Altz. Struttura h ₁	Sollevamento libero h ₅	Altz. sollev. H	Max. altz. h ₄
A18	1410	100	1786	2240
A24	1710	100	2386	2840
A28	1910	100	2786	3240
A30	2010	100	2986	3440
A34	2210	100	3386	3840
A38	2410	100	3786	4240
B18	1410	890	1786	2240
B24	1710	1290	2386	2840
B28	1910	1490	2786	3240
B30	2010	1590	2986	3440
B34	2210	1790	3386	3840
B38	2410	1990	3786	4240
C39	1845	1415	3936	4376
C44	2010	1485	4436	4876
C48	2150	1715	4836	5276
C52	2370	1785	5236	5676

SWISS QUALITY / ISO 9001



EFI 1600

ELEKTRO STAPELAAR

STÖCKLIN – UW FORDEELEN

Kleine afmetingen en een grote gebruiksvriendelijkheid

- **Bruikbaar in smalle gangen**
- **Optimale ergonomie**
- **Zeer onderhoudsvriendelijk**
- **Snelle materiaal verwerking**
- **Rij-eigenschappen die aangepast kunnen worden aan de wensen van de klant**
- **gemakkelijk in onderhoud**
- **Uitstekende kwaliteit en een lange levensduur**
- **Wisselstroomaandrijving** 

ERGONOMIE EN VEILIGHEID

Veel functies kunnen bediend worden via de multifunctionele hendel. Zeer gebruiksvriendelijk door o.a. de elektrische besturing, de stoel die zowel in hoogte als in helling verstelbaar is, de opgevulde armleniging met opslagcompartimenten. Eveneens standaard kan u de vloerplaat in hoogte verstellen via de drukknop.

SAMENSTELLING EN UITRUSTING

Dit voertuig behoort tot de HFS-serie met een modulairst design. Door de diverse openingen en een geniaal klepmechanisme zijn alle zones voor onderhoud gemakkelijk toegankelijk. Voor werking met AC-batterijen wordt er een werksmechanisme bijgeleverd. U heeft een uitgebreide keuze uit mastmodellen met een gedeeltelijke of volledige hefhoogte. Veel standaard uitrusting: tandem-vorkwielen, NOOD-STOP-knop, combinatie werktijdmetre/batterijcontrole, ingebouwde lader, enz.

Ook beschikbaar in:

- Ex nR/V II T4 zone 2

AANDRIJVING

De zijdelingse aandrijving en het zijdelingse steunwiel zorgen in combinatie met de in de initieel heffing geïntegreerde vering voor een optimale tractie en rijstabiliteit. De wisselstroom aandrijfmotor is vertikaal, gemonteerd geplaatst. Hierdoor zijn er geen kabelbewegingen bij het draaien. Met een vermogen van 2,2 Kw kan het voertuig een maximum-snelheid van 10,5 km/u halen.

ELEKTRONICA

Vrij programmeerbare M.O.S microprocessorsturing. De rij-eigenschappen zoals acceleratie, snelheid en afremmen, kunnen desgewenst aangepast worden naar uw wensen.

De mastbediening kan zeer nauwkeurig gebeuren via de progressieve sturing.

AFMETINGEN

Met een breedte van 800 mm is het voertuig ook ideaal voor blokopslag systemen en de handling van goederen in trucks. Door de kleinere afmetingen van de voorbouw, slechts 920 mm, bespaart u ruimte in de gangen of kunt u de pallets sneller verwerken.

Stöcklin



EFI 1600

ЭЛЕКТРОШТАБЕЛЕР С ФУНКЦИЕЙ МИНИМАЛЬНОГО ПОДЪЕМА

STÖCKLIN – С ПОЛЬЗОЙ ДЛЯ ВАС

Компактные размеры и удобство в управлении

- Возможность использования в узких проходах
- Разработанный для блок-складов
- Быстрота работы
- Удобство в обращении
- Удобство в обслуживании
- Настраиваемые параметры движения в зависимости от требований
- Отличное качество и долговечность
- Высокая производительность с использованием мощных моторов
- Техника CAN-BUS
- Электропривод трёхфазного тока 

ЭРГОНОМИЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Всеми без исключения функциями можно управлять с помощью многофункционального рычага. Высокий уровень эргономики также включает в себя электроусилитель рулевого управления, регулируемое поворачивающееся сидение и подлокотник с приемными карманами. Также стандартными для всей серии погрузчиков являются регулируемые по высоте платформы пола.

ПРИВОД

Боковой привод и боковой опорный ролик в сочетании со встроенными базовыми вилами гарантируют оптимальное сцепление и стабильность движения на месте работы. Двигатель привода переменного тока установлен вертикально и надежно фиксирован; никакого движения кабеля во время управления. С мощностью 2,2 кВт, может быть достигнута максимальная скорость в 10,5 км/ч.

ЭЛЕКТРОНИКА

Свободно программируемое управление микропроцессорами привода и гидравлики. Без контроля за направлением движения. Параметры движения (ускорение, торможение и скорость) могут быть настроены с учетом потребностей клиента.

ГАБАРИТЫ

При ширине 800 мм, устройство идеально подходит для работы в блоковых складах и загрузки грузовиков. Благодаря малой длине, в 920 мм, погрузчик может успешно работать в узких проходах и быстро грузить паллеты.

КОНСТРУКЦИЯ И ОСНАЩЕНИЕ

Оборудование является продуктом серии HFS, которое основано на модульном принципе. Различные отверстия и гениальный механизм складывания делают все зоны обслуживания легкодоступными.

Для замены батарей предусмотрен раскрывающийся механизм. На Ваш выбор предлагаются различные варианты мачт с частичным или полным подъемом. Высокий стандарт оборудования также обеспечивают двойные грузоподъемные блоки и кнопка аварийной остановки, а также и комби - счетчик часов работы/монитор аккумулятора.

Также доступны в версии:

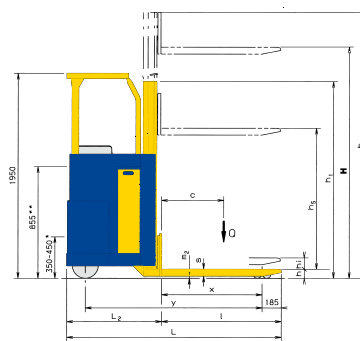
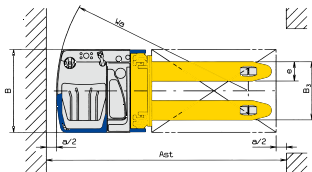
- С основными вилами на 3000 кг
- EX 2G/3G (зона 1 и 2)

Stöcklin

Наше решение – с пользой для Вас.

EFI 1600

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



1.2	Тип	EFI 1600	
Данные производительности			
1.5	Грузоподъёмность/минимальный подъем	Q[кг]	2000
	Грузоподъёмности/ грузоподъёмные вилы	Q[кг]	1600
1.6	Центр тяжести груза	c[мм]	600

5.1	Скорость с /без груза	[км/ч]	10,0/10,5
5.2	Скорость подъема с/без груза	[м/с]	0,15/0,3
5.3	Скорость опускания с/без груза	[м/с]	0,5/0,3
5.8	Макс. угол подъема с/без груза	[%]	8,0/17

Данные по габаритам			
1.8	Место для груза	x [мм]	965 (715)
1.9	Расстояние между осями колёсных пар	y [мм]	1705 (1455)

4.4	Минимальный подъем	hi [мм]	110
4.15	Высота опущенных вилок	h [мм]	90
4.19	Общая длина	L [мм]	2070 (1820)
4.20	Длина выступающей части	L2 [мм]	920
4.21	Общая ширина	B [мм]	800
4.22	Размер вилок	s/e/l [мм]	60/185/1150 (900)
4.25	Расстояние между вилами	B3 [мм]	560
4.32	Клиренс	m2 [мм]	30
4.34	Ширина рабочего места паллет800x1200	Ast [мм]	2300
	Дистанция безопасности	a/2 [мм]	100
4.35	Радиус поворота	Wa [мм]	1865 (1615)

* Длина L и L2 + 85 мм, () = опционально длина вилок 900 мм
Возможно изменение технических данных по заказу.

Компания **Stöcklin** или наши партнеры с удовольствием помогут Вам.

Stöcklin

Stöcklin Logistics Ltd.

Погрузочная и складская техника

CH-4143 Dornach

Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 82 25

E-Mail unit-f@sld.ch

www.stoecklin.com

Данные по весу (мачта А 28, батарея 465 А/ч, 1600 кг)		EFI 1600	
2.1	Собственный вес вкл.батарей	[кг]	1550
2.2	Нагрузка на ось с грузом спереди/сзади	[кг]	1450/1700
2.3	Нагрузка на ось без груза спереди/сзади	[кг]	1130/420

Данные по колёсам			
3.1	Шины всех колес	Полиуретан «Vulkollan»	
3.2	Ведущая шестерня	1x254/82	
3.3	Грузоподъемный блок	4x83/70	
3.4	Опорные ролики	1x2x140/40	

Приводы и управление			
6.1	Движущий мотор	[кВт]	2,2
	Вид мотора	Трехфазный ток (аккумулятор)	
6.2	Подъемный мотор	[кВт]	3,0
8.1	Управление движением	программируемое	Микропроцессор
5.10	Ездовые тормоза	Мотор и противоток	
	Стояночный тормоз	Электро-механический	

Данные по аккумуляторной батарее			
6.3	Тип батареи	PPV-DIN	
6.4	Напряжение батареи, ёмкость	[В\ А/ч]	24/465 (620*)
	Тип батареи	3EPzS465 (4EPzS620*)	

Варианты мачт	4.2	4.3	4.4	4.5
Тип	Высота h ₁	Св. подъем h ₅	Высота подъема H	макс. Высота h ₄
A18	1465	0	1786	2245
A24	1715	0	2386	2845
A28	1915	0	2786	3265
A30	2015	0	2986	3465
A34	2215	0	3386	3865
A38	2415	0	3786	4265
B18	1915	1370	1800	2260
B24	1915	1370	2400	2860
B28	1915	1370	2786	3245
B30	2015	1470	2986	3445
B34	2215	1670	3386	3845
B38	2415	1870	3786	4245
C39	1875	1330	3936	4395
C44	2015	1470	4436	4895
C48	2155	1610	4836	5295
C52	2315	1770	5236	5695

СДЕЛАНО В ШВЕЙЦАРИИ
ISO 9001